
Zoe Handley
(email: zoe.handley@education.ox.ac.uk)
Oxford University Press Research Fellow,
Department of Education,
University of Oxford

---

Plan

- What is Computer-Mediated Communication?

- Potential uses CMC in business English courses
  - Uses of CMC in business communication courses
  - Uses of CMC in business communication

- Findings of our systematic review

---

CMC in a Business German Course

- E-mail based electronic role play
  - A British company wants to launch a new product in the East German market
  - Develop a market research strategy
  - Develop a marketing strategy
  - Each dyad takes on one of the following roles
    - British company
    - German market research company
    - Other groups doing research on the Internet
  - Room set up to reflect geographical separation

(Leahy, 2004a; 2004b; 2010)

---

Asynchronous

- Text
  - 1st generation e-mail, forums
  - 2nd generation blogs, wikis

- Audio-visual
  - 1st generation voice boards
  - 2nd generation YouTube

- Asynchronous: Accuracy and complexity
- Synchronous: Quantity, fluency, negotiation of meaning

(Chan, 2008)

---

Synchronous

- Text
  - 1st generation chat, MUDs, MOOs
  - 2nd generation chatbots

- Audio-visual
  - 1st generation audio conferencing
  - 2nd generation Internet phones

(Levy and Stockwell, 2007)
Yankee Donut Company

- 30-minute in-box activity
- Up to 50 students
- Chris Pierce, district manager
- Respond to 10 e-mails
- Produce a PowerPoint presentation
- Pre-prepared e-mails are every 2 to 3 minutes

(Greenberg and Rollag, 2005)

Writeaway Hotels

- 30-minute in-box activity
- For 12-20 students

"Pat receives the most messages, including emails from an angry client about a missed conference call, a senior manager requesting overdue information, a job applicant requesting a higher salary, a Cornell student seeking an internship, and a well-meaning but annoying sister asking disruptive questions." (Newman, 2007)
Further Simple Simulations

- Mailing lists
  - Students subscribe to a mailing list in their area of specialization and submit a report on the mailing list’s activities during a given period of time.

- Chat
  - Hold a meeting for a fictional company via chat with student-managers hired from around the world.
  - ‘Stump Dave’ students take it in turns to pose questions to a volunteer currently working in the business world in a live chat interview.

(Cohen, 1994)

Blogs and Wikis in Business

- Blogs
  - Collaboration
  - Marketing
  - Project management
  - Internal and external communication

(Qubile, 2005)

- Wikis
  - Sharing best practices,
  - Mapping networks of experts
  - Building customer databases
  - Project management.

(Clark and Stewart, 2011)
Systematic Review

- **Keyword Map**
  - What empirical research could be found on the use of new technologies in language learning and teaching with learners in primary and secondary schools since 1990?

- **In-Depth Review**
  1. What evidence is there that technology has an **impact** on the acquisition of linguistic knowledge and/or the development of language skills?
  2. What insights, other than linguistic, are revealed by a review of research reports?

Keyword Map

<table>
<thead>
<tr>
<th>Technology</th>
<th>Primary</th>
<th>Secondary</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>E-mail</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Web-based</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Hypermedia</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Audio</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Graphics</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chat</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Virtual worlds</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>CSCL</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Discussion forums</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Word processors</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Keyword Map

<table>
<thead>
<tr>
<th>Technology</th>
<th>Primary</th>
<th>Secondary</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Text reconstruction</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Games</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>ASR</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Web-publishing</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Video</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>E-books</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Peer-based CALL</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wikis</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Keyword Map

<table>
<thead>
<tr>
<th>Skill</th>
<th>Vocabulary</th>
<th>Grammar</th>
<th>Pronunciation</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Reading</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Writing</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Listening</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Speaking</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

Keyword Map

<table>
<thead>
<tr>
<th>Technology</th>
<th>Reading</th>
<th>Writing</th>
<th>Listening</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>E-mail</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Discussion forums</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Chat</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mobiles</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Wikis</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Blogs</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Virtual worlds</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Newsgroups</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Bulletin boards</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Social tagging</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>SMS</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>
Netspeak

- Oral features observed in Netspeak
  - Short constructions
  - Phrasal repetitions
  - Looser sentence structure

(Crystal, 2001)

- Multiple punctuation
- Eccentric spelling
- Capital letters
- Comic-book style imitation of sounds
- Writers attempt to create the experience of spoken words

(Danet, 2001; Soffer, 2010)

Spoken language criteria applied to netspeak (Crystal, 2001)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Speech</th>
<th>Writing</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Time-bound</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Spontaneous</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Face-to-face</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Loosely structured</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Socially interactive</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Immediately revisable</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Prosodically rich</td>
<td>Yes</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Key: * but in different ways ** but with restrictions

Spoken language criteria applied to netspeak (Crystal, 2001)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Speech</th>
<th>E-mail</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1. Time-bound</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>2. Spontaneous</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>3. Face-to-face</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>4. Loosely structured</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>5. Socially interactive</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>6. Immediately revisable</td>
<td>Yes</td>
</tr>
<tr>
<td>7. Prosodically rich</td>
<td>Yes</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Key: * but in different ways ** but with restrictions
**E-mail**

- Tandem e-mail exchange
  - Scaffolded writing anthology activity
  - Culture exchange
  - Training in cooperative learning, process writing and computing skills
- Results
  - Appreciated novelty, autonomy and collaboration
  - Confidence in reading and writing decreased
  - While some did not have the necessary skills others were bored

Sasaki and Takeuchi (2010)
- NS-NNS e-mail exchange
  - NS tutor seeded messages with target vocabulary
- Results
  - NS used 193 target words
  - Students learnt 60 of the target words
  - Students learnt 36 of these
  - Students learnt a further 39 without imitation
  - Students learnt a further 39 from outside the e-mail exchange
  - There was a relationship between frequency of use and learning
  - Students used a variety of strategies to find out meaning and learn new words
  - Students put in effort because the teacher was...

**Text messaging**

Lu (2008)
- Text message lessons
  - Two text messages per day during daily commute
- Results
  - Experimental group learnt more words, but they were not retained
  - Positive learner strategies
  - A desire for interaction
  - Appreciation of bite-sized lessons
  - Negative effects of entertainment functions

**Discussion Forums**

Chandrasegaran and Kong (2006)
- Free-form discussions
  - Singapore
  - Expository writing
- Results
  - 159 postings analysed
  - 137 expressed stance
  - 75 expressed stance-support (120 support moves)
  - Range of stance-support strategies
  - Range of lexico-grammatical features
Discussion Forums
Zhang et al. (2007)
- Free-form discussions
  - Critical thinking
  - In-class discussion vs. discussion forum vs. discussion forum with teacher support

- Results
  - Discussion forum
    - Discussed topics in more depth than controls
  - Discussion forum with teacher support:
    - Discussed topics in more depth than other groups
    - Checked messages before posting them
  - No differences in vocabulary, grammar, reading and writing achievement across

Chat
Satar and Ozdener (2008)
- NNS-NNS task-based chat activities
  - Turkey
  - Voice chat vs. text chat vs. control

- Results
  - Both the text chat and the voice chat groups performed better than the control group on the speaking test
  - Statistically significant decrease in foreign language learning anxiety for the text chat group

Chat
De Almeida Soares (2008)
- Class blog

- Results
  - Students were enthusiastic about blogging
  - Students did not blog much from home
  - Students blogged with teachers’ help in class
  - Not all students were computer literate
  - You have to be careful about choice of platform
Wikis

Mak and Coniam (2008)
- School brochure
- Results
  - Collaboration
    - Discussed topic and posted comments to wiki
    - Added to existing text
    - Edited each other’s writing
    - Alternately developed and expanded the wiki content
    - Additions were most frequent
    - Corrections were least frequent
- Quantity and quality of writing
  - Contributions get longer
  - Accuracy of some students’ writing increased
  - Students produced more text than normal

Social Tagging

Chen et al. (2010)
- Tag-based collaborative reading tool
  - Intelligent web-based interactive language learning platform
  - Discussion forums
- Results
  - TACO group outperformed the control group on a test of reading comprehension
  - Tagging was easy
  - Improved reading
  - Helped understand text
  - Helped summarise texts
Social Tagging

Conclusion

- CMC could be used to set up a wide range of business simulations or case studies
- CMC research has tended to focus on writing
- Students vary in their levels of computer literacy.
- The hybrid nature of CMC could be harnessed to bridge the gap between writing and speaking and vice versa

Acknowledgements

- New Technologies in English as a Foreign Language
  - Prof. Ernesto Macaro
  - Dr. Catherine Walter

- Reviewing team
  - Applied Linguistics Group, University of Oxford
  - English Language Teaching Division, Oxford University Press.

- Writeaway Hotels Simulation
  - Amy Newman, Cornell University

Thank You!

Zoe Handley
zoe.handley@education.ox.ac.uk